

„Wir müssen toleranter sein – und weniger verkrampt“ Papillon auf der Suche nach Bürgerhelfern

Olaf Wedekind ist Mitbegründer und Geschäftsführer von Papillon. Der Verein für sozialtherapeutische Angebote und Beratung betreut in seinen Geschäftsstellen in Kleve, Emmerich und Geldern zurzeit rund 500 psychisch kranke Menschen und ihre Angehörigen. Das Team besteht aus sozialtherapeutischen Fachkräften. Was der Verein dringend benötigt, sind Menschen, die sich ehrenamtlich einbringen möchten.

Warum ist es für Sie wichtig, neben der fachlichen Betreuung auch ehrenamtliche Hilfe zu stellen?

Olaf Wedekind: „Der Verein setzt

Quelle: Niederrhein Nachrichten
www.nno.de

sich seit der Gründung im Jahr 1985 zum Ziel, psychisch erkrankten Menschen eine Teilhabe am Gemeinwesen zu ermöglichen. Damals waren jahrzehntelange Krankenhausaufenthalte üblich, deren medizinische Notwendigkeit oft zweifelhaft war. Seitdem hat sich einiges getan, aber leider ist es immer noch so, dass sich viele Erkrankte ausgrenzen. Wir möchten Beziehungen stiften, Begegnungen fördern. Und zwar auf gleicher Augenhöhe. Die Ehrenamtler, wir bezeichnen sie lieber als „Bürgerhelfer“, sollen unseren Klienten helfen, aus ihrer Isolation herauszukommen und am „normalen“ Leben teilzuhaben.“

Welche Voraussetzungen müssen die Bürgerhelfer mitbringen und wie kann so ein Engagement aussehen?

Wedekind: „Unsere Bürgerhelfer

benötigen keine professionelle Ausbildung. Ganz im Gegenteil. Es sollten einfach Menschen sein, die offen sind und sich der Aufgabe ohne Vorurteile oder Ängste stellen möchten. Das kann zum Beispiel in Form einer Patenschaft oder auch ein offenes Angebot sein. Vielleicht ein Hobby, das man mal vorstellen oder für das man begeistern möchte. Oder man arbeitet gern im Garten und fragt an, ob jemand mitmachen möchte. Man kann auch anbieten, beim Wocheneinkauf behilflich zu sein oder am Wochenende etwas gemeinsam zu unternehmen. Oder man geht mal einen Kaffee trinken und unterhält sich. Es gibt eine Vielzahl an Möglichkeiten.“

Hört sich unkompliziert an. Warum ist es trotzdem so schwer, Bürgerhelfer zu begeistern?

Wedekind: „Ich glaube, dass die Ängste das größte Problem sind. Unsere Klienten lassen sich nicht in ein festes Muster packen – psychische Erkrankungen sind sehr vielschichtig und nicht so leicht einzuschätzen. Da haben die Leute vielleicht mal eine

Panikattacke oder eine depressive Phase. Alles, was anders ist, wird von unserer Gesellschaft skeptisch beobachtet. Damit möchte man nichts zu tun haben. Das ist sehr schade. Schließlich nehmen die psychischen Erkrankungen in unserer Gesellschaft stetig zu. Mittlerweile erwischt es gut jeden vierten EU-Bürger einmal im Leben in irgendeiner Form. Es gibt ja auch gesellschaftlich „anerkannte“ Formen wie das Burn-Out. Wir müssen toleranter sein – und weniger verkrampt.“

Verena Schade



Olaf Wedekind

KONTAKT

Wer sich ehrenamtlich engagieren oder einfach mal unverbindlich informieren möchte, kann sich hier melden

email: geschaeftsstelle@vereinpapillon.de
Telefon 02821/77500.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von Menschen mit einer psychischen Erkrankung

Termine SPZ Kleve
10.09. & 24.09.
19.00 Uhr
Sackstr. 88

Termin SPZ Geldern
16.09.
18.30 Uhr
Markt 6



Traurig nehmen wir Abschied von
Ursula Janssen Pellny
* 2. September 1948 + 21. August 2014

Ihre Gelassenheit und ihr trockener Humor bereicherten uns.
Sie genoss besonders die Ausflüge mit der Frauengruppe,
ein gutes Essen und ruhige Zeiten auf dem Balkon.
Ihr plötzlicher und viel zu früher Tod macht uns betroffen.

Die Mitbewohner und Mitarbeiter des Wohnheimes Emmerich, Papillon e.V.

geldernsein festival

Musikerstimmen:

Sehr gelungenes Festival in Geldern.
Selten so eine entspannte und angenehme Stimmung erlebt.
Man spürte, dass in diesem Event jede Menge Herzblut steckt.
Wir fühlten uns sehr wohl.
Schöne Grüße, einen tollen 2ten Festivaltag wünschen die Vorboten.
Karsten - **DIE VORBOTEN**

Auch von uns nochmal ein großes Lob! Was ihr da auf die Beine gestellt habt, davor ziehe ich meinen Hut! Tolles Publikum, super fette Bühne und ein tolles Team! Hoffe man sieht sich nächstes Jahr wieder! Lieben Gruß! Patrick Huvén...Sänger bei **The Boy Who Cried Wolf**

Danke für diesen geilen Abend Leute. Geldern hat es einfach drauf. Tolles Team. Tolle Organisation. 1a Publikum. Wir kommen gerne wieder.

Eure Jungs von **haltbar**.

Und wir (Heiko, Eva, Markus, Rene, Grigorij, Ute, Maria-Klara, Christine, Daniel und Peter von Papillon e.V.) waren auch dabei, und hatten einen tollen 2. Festivaltag.



- Anzeige -

Elektromontagen · Nachrichtentechnik

PLANUNG · AUSFÜHRUNG · SERVICE



Elektrogeräte - Elektroinstallation

Photovoltaik

VERFERS

Elektromontagen GmbH

Klompstraße 42-44 · 47551 Bedburg-Hau
Tel. 02821/89850 · Fax 02821/898599
www.verfers.de

IHR
ELEKTRO-
PARTNER!



Impressum:

Herausgeber: **Papillon e.V.**
Hagsche Str. 86, 47533 Kleve
Tel.: 0 28 21 / 77 50-0
Sparkasse Kleve
BLZ: 32450000 • Konto-Nr.: 5032511
1. Vorsitzender: Karl-Peter Röhl
Geschäftsführer: Olaf Wedekind

Redaktionsmitglieder:
Ingrid Kloesters (I.K.), Kai Homeier (K.H.),
Daniel Mayer (D.M.), Peter Mecklenburg (P.M.),
Sonja Apitz (S.A.), Lin Schmitz-Steger (L.S.-S.)

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Eingereichte Artikel sind jederzeit herzlich willkommen. Redaktionsschluß ist jeweils der 15. des Vormonats. Anzeigen und Beiträge die später eintreffen werden im Folgemonat berücksichtigt

E-Mail: papillon-life@web.de

Verlag: Selbstverlag
Druck: Papillon e.V.
www.vereinpapillon.de

Auflage: **650 Exemplare**

Straßenparty 2014 in Geldern

Wie jedes Jahr, fand auch in diesem Jahr auch die Straßenparty in Geldern statt. Vom 18.07.2014 bis 20.07.2014 verwandelte sich die Gelderner Innenstadt zu einer Open-Air-Party-Zone. Eigentlich findet sie drei Wochen nach Pfingsten statt, dieses Jahr allerdings sechs Wochen nach Pfingsten, wegen der Fussball WM. Auf mehreren Bühnen konnte man Musik aller Art vorfinden. Von Oldies, Rock, Pop bis hin zu Schlager. Auch einige Stände mit Schmuck, Tücher, Kerzen ect. fehlten nicht. Die Besucher wurden reichlich mit Essensständen sowie Getränkestände versorgt. Ich selber bin dreimal über die Straßenparty gegangen. Über Tag war dort Trödelmarkt, auch in den Seitenstraßen, wo man viele schöne Sachen günstig erwerben konnte. Die große Bühne verwandelte sich in der Innenstadt zu einem

Auftrittsort jeder Art. Darunter fand ich persönlich, die Kinder Tanzgruppe toll. Samstag Nacht war für mich das Highlight. Ich hatte zuvor, durch die Verabschiedungsparty von meiner BeWo Betreuerin, eine neue Papillon e.V. Klientin kennengelernt. Mit ihr und ein paar Freunden von ihr, war ich dann auf der Straßenparty. Wir sind erst einmal zusammen über die Party-Zone gegangen und hatten einen Cocktail getrunken. Zusammen gelacht und gequatscht. Zuerst hatte ich Angst mit zu gehen, da ich ja ihre Freunde nicht kannte, aber ich bin froh dass ich mich doch getraut hatte. So lernt man auch neue Leute kennen. Wir gingen dann alle zusammen weiter. Am meisten hielten wir uns nachher beim Maxim auf. Nebenbei auch noch ein paar andere Leute, die ich kannte, getroffen und gefeiert. Es war einfach super.

Ich finde es echt Klasse das Geldern so viele Sachen und Veranstaltungen stattfinden lässt. Es kommen einfach unterschiedliche Menschengruppen zusammen aber keinem stört dass, denn wir waren alle zum Feiern da. Ich möchte noch dazu sagen, dass es das erste mal war, seit ich in Geldern wohne, dass ich Nachts mit Freunden gefeiert habe. Ich bereue es nicht und es zeigt mir mal wieder dass man auch als Psychisch Kranker solche Veranstaltungen mit machen kann und sich ruhig trauen sollte. Im Großen und Ganzen war es ein echt toller Abend, den ich so schnell nicht vergessen werde. In diesem Sinne, bis zum nächsten Jahr Straßenparty, wenn es heißt Open-Air-Party-Zone in Geldern und wer weiß vielleicht sieht man sich dort wieder.

S. Apitz

Monsieur Claude und seine Töchter

Das Ehepaar Claude und Marie Verneuil lebt zufrieden in der Provinz und ist stolz auf seine vier schönen Töchter. Die lieben und verheiraten sich allerdings mit Vorliebe schräg durch die Kulturen - zum Leidwesen des arg gebeutelten Papas. Der hat es gern gemütlich und vor allem: traditionell! Auch Mama, streng katholisch, kann nicht verstehen, woher die Töchter diesen wilden Drang nur haben. Nachdem sie einen Muslim, einen Juden und einen Chinesen nach Hause gebracht haben und die Familienfeste immer mehr einem Basar gleichen, freuen sie sich über die Ankündigung der Jüngsten, einen Franzosen zu heiraten. Als sie Schwiegersohn Nr. 4 gegenüberstehen, dem schwarzen Charles, reißt der Geduldsfaden. Fest steht: Diese Hochzeit muss verhindert werden, mit allen Mitteln! Der Nummer-Eins-Hit in

den französischen Kinos begeistert mit pointiertem Witz, Charme und saftigen Provokationen. In der Titelrolle glänzt mit Christian Clavier („Asterix und Obelix“) einer der größten Komödienstars des französischen Kinos. Über sechs Millionen Zuschauer im Nachbarland können nicht irren: Dieser Monsieur Claude und seine Töchter sind die neuen Superstars am



Kinohimmel!

Fazit: Vier Hochzeiten und viele Kulturschocks: Der Nummer-1-Hit in den französischen Kinos begeistert mit radikalem Witz.

„Wir sitzen alle in einem Boot“ Selbsthilfegruppe für psychisch Erkrankte

Wir treffen uns jeden Dienstag
von 19.30 bis 21.00 Uhr
im Petrus-Canisius-Haus
(Familienbildungsstätte), Luxemburger Platz 1,
(Eingang Bücherei), 47623 Kevelaer

in der Ferienzeit finden unsere Treffen auch statt!

Hier unsere Termine im **September**.

02.09.2014

16.09.2014

30.09.2014

Angebote des sozialpsychiatrischen Zentrums Geldern

Markt 6 • Tel.: 0 28 31/9 74 46-0

September 2014

Besondere Termine

Mittwoch, 10.09.:	KBZ Ausflug Minigolfspielen und Grillen in Twisteden Wir treffen uns um 17. 00 Uhr am Bahnhof
Dienstag, 16.09.:	Treffen der Angehörigengruppe psychisch Erkrankter - 18.30 Uhr

Regelmäßige Termine

Montag	17 - 20 Uhr	Kontaktstelle - gemeinsames Kochen
Mittwoch	17 - 20 Uhr	Kontaktstelle - Spieleabend
Donnerstag	17 - 19 Uhr	Kontaktstelle - Projekttag
Freitag	16 - 19 Uhr	Kontaktstelle - Cafeteria

1. Samstag im Monat (06. September) 9.30 - 12.00 Uhr Frühstück im KBZ

Mittwoch (03. September) 14.15 Uhr Redaktionssitzung "Papillon Life"
(in den Räumen des SPZ Geldern)

Termine für die offene Beratung

Montag / Mittwoch / Freitag	10.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	17.00 - 19.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Termine für die offene Beratung in der LVR-Klinik

Jeden Montag von 16.00 - 17.00 Uhr im Sozialzentrum.
Abwechselndes Beratungsangebot durch Papillonmitarbeiter aus Kleve und Geldern.

Termine für die Sprechstunde der Nutzervertreterin

Jeden 1. Freitag im Monat ab 17 Uhr in den Räumlichkeiten des KBZ Kleve



Angebote des sozialpsychiatrischen Zentrums Kleve

Sackstraße 88 • Tel.: 0 28 21/71 30 137

September 2014

Besondere Termine

jeden Sonntag.:

Sonntagstreff

11.00 - 13.00 Uhr

Mittwoch, 10.09. & 24.09.:

Treffen der Angehörigengruppe
psychisch Erkrankter - 19.00 Uhr

Regelmäßige Termine

Dienstag 17 - 20 Uhr Kontaktstelle

Freitag 17 - 20 Uhr Kontaktstelle

Sonntag 11 - 13 Uhr Sonntagstreff

Mittwoch (03. September)

14.15 Uhr

Redaktionssitzung "Papillon Life"
(in den Räumen des SPZ Geldern)

Termine für die offene Beratung in der Hagsche Straße 86 • 47533 Kleve

Montag 14.00 - 16.00 Uhr

Dienstag / Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch 12.00 - 14.00 Uhr

Freitag 10.00 - 12.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Termine für die offene Beratung in der LVR-Klinik

Jeden Montag von 16.00 - 17.00 Uhr im Sozialzentrum.

Abwechselndes Beratungsangebot durch Papillonmitarbeiter aus Kleve und Geldern.

Termine für die Sprechstunde der Nutzervertreterin

Jeden 1. Freitag im Monat ab 17 Uhr in den Räumlichkeiten des KBZ Kleve





Veranstaltungen für wenig Geld im Kreis Kleve (September 2014)

Veranstaltungstyp:	Datum (Uhrzeit/ Preise):	Austragungsort:	Anmerkungen/Kontakt:
Vortrag: Allgemeiner Umgang mit Arzneimitteln	02.09.2014 18.00 Uhr Eintritt Frei	Freizeit Center Janssen Dieselstr. 3 47608 Geldern Telefon: 02831/86868	Referent: Apotheker Philipp Petja Kramer, Geldern Bei Fragen: Telefon: 02831/993880
Gelderner Sommer KULT-live mit Brackelsberg & Müllenschläger	05.09.2014 20.00 bis 23.00 Uhr Eintritt Frei	Gaststätte KULT Issumer Straße 36 47608 Geldern	Das Duo Brackelsberg und Müllenschläger hat bereits beim Kneipenfestival Geldern LIVE im Kult für Begeisterung gesorgt.
„Tag der Offenen Tür“ im SPZ Geldern Papillon e.V.	24.10.2014 10.00 bis 16.00 Uhr Eintritt frei	SPZ Geldern Markt 6 47608 Geldern Telefon: 02831/974460	TERMINVERSCHIEBUNG!! Herzlich Willkommen! Kommen Sie herbei. Schauen Sie sich um. Fragen Sie nach.
Tag des offenen Denkmals Steprather Mühle	14.09.2014 10.00 bis 20.00 Uhr Eintritt frei	Steprather Mühle Schmalkuhler Werg 5 47608 Geldern Telefon: 02832/40144	Die Mühle kann an diesem Tag eintrittsfrei besichtigt und erklärt werden. Gruppenführungen sind an diesem Tag nicht möglich. Das Backhaus steht mit dem vollen Angebot zur Verfügung.
Öffentliche Führung durch das Klevert Schuhmuseum	14.09.2014 14.00 bis 15.30 Uhr 3,00 Euro	Klevert Schuhmuseum Siegertstr. 3 47533 Kleve	Es dürften Millionen Schusterkesfüße gewesen sein, die in fast einem Jahrhundert unübersehbare Vertiefungen in die steinernen Stufen getreten haben.
Gelderner Sommer Cocktailparty mit NoWatt	19.09.2014 20.00 bis 23.00 Uhr Eintritt Frei	Bistro Maxim Glockengasse 47608 Geldern Telefon: 02831/1324175	Eins, zwei, drei und vier - Schlagwerk, Kontrabass und akustische Gitarre. Diese drei bilden bei »NoWatt« die musikalische Basis für angenehm überraschende „Unplugged-Versionen“
Lesung mit Nico Müller	19.09.2014 17.00 Uhr Eintritt Frei	Café Samocca Hagsche Straße 71 47533 Kleve	Das Café Samocca lädt zur Lesung mit Nico Müller aus Kleve ein. Er liest Essays und Gedanken zur Zeit.
Existenzgründung im sozialen Bereich	23.09.2014 19.30 bis 21.45 Uhr Eintritt frei	Volkshochschule Kleve Hagsche Poort 22 47533 Kleve Telefon: 02821/72310	Anmeldung bis 16.09.2014 unter: Telefon: 02821/72310
Rock Arena im Kultclub Seven mit DJ Wolfgang	26.09.2014 22.00 Uhr Eintritt frei	Club-Discothek Seven Krefelder Str. 26 47608 Geldern Telefon: 02831/7638	Frühstarter werden mit einer Happy Hour von 22 bis 23 Uhr belohnt
Trödelmarkt in der Glockengassel	27.09.2014 bis 28.09.2014 9.00 bis 18.00 Uhr Eintritt Frei	Fußgängerzone Glockengasse 47608 Geldern	Traditioneller Trödelmarkt in der Fußgängerzone Glockengasse. Bei Fragen: Telefon: 02831/2999

Sommerfest des KBZ Kleve am 22.08.2014

Am Freitag den 22.08.14 war es mal wieder soweit! Wir feierten wie jedes Jahr im KBZ Kleve unser alljähriges Sommerfest! In diesem Jahr in den neuen Räumen des KBZ auf der Sackstraße.

Mein BeWo Betreuer Jan und ich gingen um 13.30 Uhr Fleisch und Baguette einkaufen! Da wir damit rechneten, dass wegen des Wetters nicht so viele Besucher kommen würden, holten wir nicht so viel Fleisch! Als wir gegen 14.15 Uhr am KBZ ankamen, waren bereits die ersten Besucher da. In der Küche herrschte auch schon reges Treiben. Uwe unser ehemaliger TZ Koch hatte bereits diverse Salate vorbereitet! Die Grills waren auch schon an und ich konnte nach kurzer Zeit das erste Fleisch auf den Grill legen. Nach und nach kamen immer mehr Besucher, obwohl es leicht regnete und es ziemlich frisch war! Am Grill war es ganz schön heiß! Die Besucher hatten alle guten Hunger mitgebracht, so dass das vorgerillte Fleisch schnell weg war. Wir mussten noch zweimal Fleisch und diverse Salate nachkaufen. Nachdem alle den größten Hunger gestillt hatten, fand wie in den letzten Jahren eine

Tombola statt. Diese wurde wieder von unserer Reinigungsfrau „Elfriede“ durchgeführt. Elfriede gab auch wieder ein paar lustige Sprüche von sich, über die wir alle herzlich lachen konnten! Jeder Besucher, der an der Tombola teilnehmen wollte, bekam 15 Papillon Dollar mit denen er ver-

schiedene Gegenstände ersteigern konnte! Als die Tombola vorbei war, grillte ich das restliche Fleisch! Es blieb nichts übrig! Gegen 16.30 Uhr fing es ziemlich stark an zu regnen, was aber die fröhliche Stimmung nicht trübte. So gegen 18.30 Uhr gingen die Besucher langsam nach Hause.

Es war trotz des nicht so schönen Sommers wieder ein gelungenes Sommerfest, das allen gefallen hat. Mir selber hat es auch gefallen und das Grillen hat mir auch Spaß gemacht, auch wenn es ganz schön heiß war. Besonderen Dank, im Namen aller Besucher, an die Papillon-Mitarbeiter für das Sommerfest. R. Gutberlet



konnten! Jeder Besucher, der an der Tombola teilnehmen wollte, bekam 15 Papillon Dollar mit denen er ver-



Am Freitag, 19. September findet im Cafe Samocca eine Autorenlesung statt. Nico Müller aus Kleve liest aus seinen Kurzgeschichten vor.

„Essays und Gedanken zur Zeit“
19.09.2014
17.00 Uhr
Cafe Samocca
Hagsche Straße 71, Kleve



ADLER
APOTHEKE

Ihre Gesundheit im Blick

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag

08.15 - 18.30 Uhr

Samstag

09.00 - 13.30 Uhr

Ihre Wege zum Papillon e.V.

Geschäftsstelle

Herr Olaf Wedekind, Geschäftsführer • Herr Josef Berg, stellv. Geschäftsführer

Hagsche Str. 86 • 47533 Kleve • Tel.: 02821-77500

Geschaeftsstelle@vereinpapillon.de

Tageszentrum Kleve

Kleine Rembrandtstraße 21, 47533 Kleve, Tel.: 02821-775050

Frau Zschunke • G.Zschunke@vereinpapillon.de

Tagesstätte Geldern

Markt 6 • 47608 Geldern • Tel.: 02831-974460

Herr Hildebrandt • C.Hildebrandt@vereinpapillon.de

SPZ:

Beratung

Betreutes Wohnen

Hagsche Straße 86

47533 Kleve

Tel.: 02821-77 50 60

Herr Berg

J.Berg@vereinpapillon.de

Herr Majkowski

B.Majkowski@vereinpapillon.de

Frau Kummetat

H.Kummetat@vereinpapillon.de

Kontaktstelle

Sackstraße 88

Tel.: 02821-7130137

Kontakt- und Beratung

Betreutes Wohnen

Markt 6, 47608 Geldern

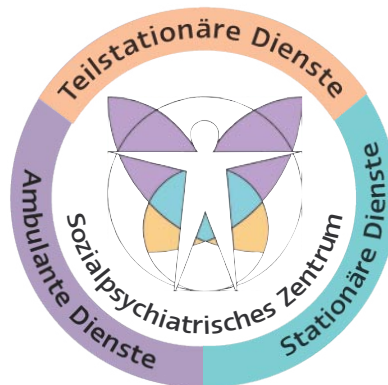
Tel.: 02831- 974460

Herr Hildebrandt

C.Hildebrandt@vereinpapillon.de

Frau Spickmann

A.Spickmann@vereinpapillon.de



Wohnheim Meißnerstraße

Meißnerstraße 9 • 47533 Kleve

Tel.: 02821-775010

Frau Fromm

E.Fromm@vereinpapillon.de

Wohnheim Mittelweg

kl. Rembrandtstraße

Mittelweg 50-52 • 47533 Kleve

Tel.: 02821-775020

Frau Kurth

A.Kurth@vereinpapillon.de

Wohnheime Emmerich

Kastanienweg, 46446 Emmerich

Tel.: 02822-537230

Frau Thompson

B.Thompson@vereinpapillon.de



Josef Berg



Bernard Majkowski



Heike Kummetat



Christian Hildebrandt



Anna Spickmann



Olaf Wedekind



Elisabeth Fromm



Annette Kurth



Bettina Thompson



Gisela Zschunke

Selbsthilfegruppe psychisch Kranker der LVR Klinik

Freitags im Sozialzentrum der LVR Klinik
von 15.00 bis 16:30 Uhr

Nutzersprecherin:

Anne Torhoff
Papillon e.V.-SPZ Kleve
Sackstr. 88- 47533 Kleve

BEIRATSVERTRETER:

B1 - WOHNHEIM MEIßNERSTRASSE:

Günther Erdmann, Dennis Kirchhof, Ali Yetik

B2 - WOHNHEIM MITTELWEG:

Sebastian Tyssen, Michael Vleugels,
Margitta ter Horst

WOHNHEIM KL, REMBRANDTSTR.:

Johnny Kolling, Stefan van Bonn

B3 - WOHNHEIM EMMERICH:

Herr Pesch, Herr Froeschke, Frau Jendreyzik